

APROBATîn ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților

din data de 15.04.2014

Parlamentul României
Camera Deputaților

P. Nr. 426 din 15.04.2014

Parlamentul României**Camera Deputaților**

CABINET SECRETAR GENERAL



București,

14 aprilie 2014

Nr. 21

MEMORANDUM INTERN**De la:** Cristian Adrian Panciu, secretar general al Camerei Deputaților**Către:** Biroul Permanent al Camerei Deputaților**Tema:** Vizita oficială în Republica Turcia a domnului Valeriu Ștefan Zgonea, președintele Camerei Deputaților, împreună cu o delegație parlamentară, 27 - 29 aprilie 2014

La invitația domnului Cemil Çiçek, președintele Marii Adunări Naționale a Republicii Turcia, în perioada 27 - 29 aprilie a.c., domnul Valeriu Ștefan Zgonea, președintele Camerei Deputaților, urmează să efectueze o vizită oficială la Ankara și Istanbul, împreună cu o delegație parlamentară.

Această acțiune reprezintă un răspuns la vizita oficială în România a delegației parlamentare turce, conduse de domnul Cemil Çiçek, președintele Marii Adunări Naționale a Republicii Turcia, care a avut loc în luna iunie 2013.

Această vizită oficială va constitui o nouă etapă în continuarea și aprofundarea dialogului parlamentar bilateral dintre Camera Deputaților și Marea Adunare Națională a Republicii Turcia.

În proiectul de program al vizitei sunt prevăzute convorbiri cu domnul Cemil Çiçek, președintele Marii Adunări Naționale a Republicii Turcia, cu domnul Idris Güllüce, președintele Grupului parlamentar de prietenie turco-român, ministru al mediului și al urbanizării, o primire la domnul Abdullah Gül, președintele Republicii Turcia, o întâlnire cu domnul Recep Tayyip Erdoğan, prim-ministru al Republicii Turcia, convorbiri cu Guvernatorul și Primarul orașului Istanbul, precum și cu reprezentanți ai mediului de afaceri.

Din delegația parlamentară condusă de domnul Valeriu Ștefan Zgonea, președintele Camerei Deputaților, urmează să facă parte: domnul deputat **Marian Neacșu (PSD)**, liderul Grupului parlamentar al PSD din Camera Deputaților și președintele Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Turcia din Parlamentul României, domnul deputat **Iusein Ibram**, reprezentantul Uniunii Democrate Turce din România, domnul deputat **Varol Amet**, reprezentantul Uniunii Democrate a Tătarilor Turco-Musulmani din România, domnul deputat **Corneliu-Mugurel Cozmanciuc (PNL)**, membru al Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Turcia din Parlamentul României, **un reprezentant al Grupului parlamentar PDL**, care urmează să fie nominalizat ulterior, domnul **Cristian Adrian Panciu**, secretarul general al Camerei Deputaților, un consilier parlamentar, precum și doamna Mihaela Eugenia Sahin, translator.

Totodată, pe parcursul vizitei oficiale a delegației parlamentare conduse de domnul Valeriu Ștefan Zgonea, președintele Camerei Deputaților, urmează să aibă loc deschiderea oficială a Standului de documentare consacrat României, în cadrul Bibliotecii Naționale a Republicii Turcia. Cu această ocazie, având în vedere importanța înființării unui astfel de punct de documentare pentru promovarea României și în scopul unei dotări optime și a inaugurării Standului, în cele mai bune condiții, Camera Deputaților va sprijini realizarea unei donații speciale de carte și materiale documentare pentru Standul României de la Ankara, puse la dispoziție de Institutul Cultural Român.

De asemenea, în proiectul de program al vizitei, sunt prevăzute vizitarea unor obiective de interes istoric și cultural, precum și o ceremonie de depunere a unei coroane de flori la Mausoleul lui Atatürk, în valoare estimativă de aproximativ 200 USD.

În ceea ce privește cheltuielile aferente realizării acestei vizite oficiale în Republica Turcia, din bugetul Camerei Deputaților urmează să fie suportate cheltuielile de transport internațional, diurnă, cazare, pentru oferirea unor cadouri simbolice, precum și costul coroanei de flori.

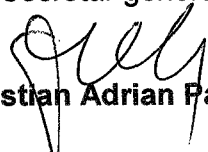
Această acțiune are caracter parlamentar, conform art. 3, lit. b) din Hot. BP nr.1/2003, cu modificările și completările din Hot. BP nr. 5/2007 și este inclusă în programul de relații externe pentru anul în curs.

Având în vedere rolul diplomației parlamentare în aprofundarea și diversificarea relațiilor dintre cele două țări,

propunem:

1. Să se aprobe vizita oficială în Republica Turcia a delegației parlamentare conduse de domnul Valeriu Ștefan Zgonea, președintele Camerei Deputaților, în perioada 27 - 29 aprilie a.c., în componența mai sus menționată;
2. Să se suporte din bugetul Camerei Deputaților cheltuielile de mai jos, devizul estimativ urmând a fi întocmit ulterior:
 - transport internațional aerian, cu plecare în ziua de duminică, 27 aprilie a.c., și întoarcere în ziua de marți, 29 aprilie a.c.;
 - diurnă, categoria a II-a 100%, conform normelor în vigoare, pentru membrii delegației parlamentare;
 - cazare, plafon B, în numerar, la un hotel rezervat prin Ambasada României la Ankara, pentru membrii delegației parlamentare;
 - suportarea costului coroanei de flori ce urmează a fi depusă la Mausoleul lui Atatürk, în valoare de 200 USD;
 - transport internațional aerian, diurnă, categoria I, cazare plafon A, în numerar, la un hotel rezervat prin Ambasada României la Ankara, pentru translator, conform normelor în vigoare;
 - oferirea de cadouri simbolice;
 - avans de 50% cu decontare ulterioară.
3. Decontarea cheltuielilor se va efectua la întoarcerea în țară, în baza documentelor justificative.

Secretar general


Cristian Adrian Fanciu



**TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ
BAŞKANI**

Ankara, 9 Ekim 2013

**Sayın Başkan,
Değerli Meslektaşım,**

Türkiye ile Romanya arasındaki verimli parlamentolararası diyalogun iki ülke arasındaki işbirliğini daha da geliştirdiğine, Parlamento Başkanları düzeyi başta olmak üzere her seviyedeki karşılıklı ilişkilerin iki ülkenin dostluk ve istikrarlı ilişkisine katkıda bulunduğuna inanıyorum.

Sayın Başkan, bu vesileyle 5 Haziran 2013 tarihinde güzel ülkenize gerçekleştirmiş olduğum ziyaret esnasında yapmış olduğum verimli görüşmelerden duyduğum memnuniyeti bir kez daha ifade etmek isterim.

Bu çerçevede Zat-ı Alilerini beraberinizde bir Parlamento heyetiyle diplomatik kanallar aracılığıyla tespit edilecek bir tarihte Türkiye’de ağırlamaktan büyük memnuniyet duyacağım. Ziyaretinizin Parlamentolarımız arasındaki ilişkilere yeni bir ivme kazandırarak, siyasi, ticari ve ekonomik alanlardaki işbirliği potansiyelinin daha iyi anlaşılmasına katkı sağlayacağına inanıyorum.

Bu vesileyle, çalışmalarınızda başarılar diler, Zat-ı Alinize ve şahsınızda Romanya Temsilciler Meclisi’nin değerli üyelerine en iyi dileklerimi ve saygılarımı sunarım.

Cemil ÇİÇEK
Türkiye Büyük Millet Meclisi
Başkanı

Sayın Valeriu ZGONEA
Romanya Temsilciler Meclisi Başkanı
BÜKREŞ



MAREA ADUNARE NAȚIONALĂ A REPUBLICII TURCIA

PREȘEDINTE

Ankara, 9 octombrie 2013

Domnule Președinte,

Distins Coleg,

Sunt convins ca dialogul fructuos dintre parlamentele celor doua tari, al Turciei și României, contribuie la o dezvoltare mai ampla a relatiilor de cooperare dintre cele doua tari, de asemenea, ca relatiile reciproce situate, in primul rand, la nivel de Președinte al celor doua Parlamente, dar și pe toate celelalte paliere își aduc aportul in sustinerea relatiilor de prietenie și de stabilitate.

Domnule Președinte, pe aceasta cale, doresc sa-mi exprim inca o data satisfactia in ceea ce privește fructuoasele intreveneri, pe care le-am realizat in cadrul vizitei intreprinse, in data de 5 iunie 2013, in frumoasa dumneavoastra tara.

In acest cadru, imi exprim deosebita satisfactie de a va invita in Turcia pe Excelenta Voastra impreuna cu o delegatie parlamentara la o data care urmeaza a fi stabilita prin intermediul canalelor diplomatice. Nutresc convingerea ca vizita pe care o veti intreprinde va da un nou impuls relatiilor noastre interparlamentare, aducandu-și aportul la o mai buna intelegere a potentialului de cooperare in domeniul politic, comercial și economic.

Folosindu-ma de acest prilej, va urez succese in activitatea Domniei Voastre și va transmit cele mai alese ganduri și consideratia mea Domniei Voastre și aleșilor membri ai Camerei Deputatilor a Parlamentului Romaniei.

Cemil ÇİÇEK

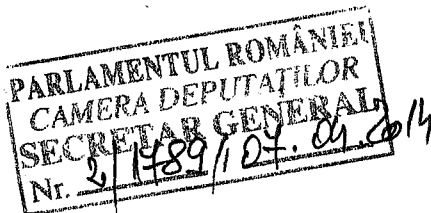
Președinte al Marii Adunari Nationale

a Republicii Turcia

Domnului Valeriu ZGONEA

Președintele Camerei Deputatilor a Parlamentului Romaniei

București



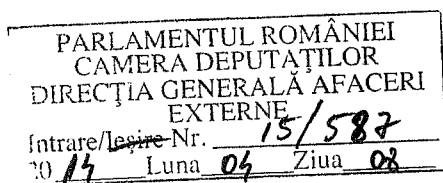
D.G.A.E.

[Handwritten signature]

15c/226
8.04.2014

**PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
GRUPUL PARLAMENTAR AL MINORITĂȚILOR NAȚIONALE**

Nr. 3c-18/36107.04.2014



**Domnului Cristian Adrian Panciu
Secretar General al Camerei Deputaților**

CC/B
[Handwritten signature]

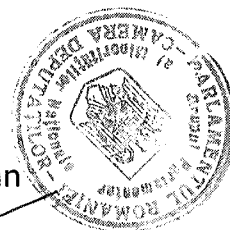
Stimate domnule Secretar general,

În cadrul vizitei oficiale pe care domnul Valeriu Zgonea, Președintele Camerei Deputaților, o va efectua în perioada 27-29 aprilie 2014 în Ankara, din partea grupului nostru vor participa domnii deputați Ibram Iusein și Amet Varol.

Cu deosebită considerație,

Lider grup,

Varujan Pambuccian



[Handwritten signature]

15C/26P / 11.04.2014



PARLAMENTUL ROMÂNIEI		
CAMERA DEPUTAȚILOR		
DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI		
EXTERNE		
Intrare/Teșire Nr.	15/626	
20 14	Luna	04 Ziua 11

Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al Partidului Social Democrat

București, 11 aprilie 2014

Doamnei Andreea Ceras,
Director general al Direcției Generale Afaceri Externe

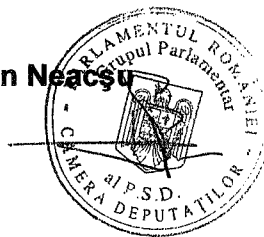
04/11
Amey

Stimată doamnă Director,

Doresc să vă transmit că voi participa la vizita oficială în Republica Turcia a domnului Valeriu Ștefan Zgonea, președintele Camerei Deputaților, în perioada 27 – 29 aprilie a.c.

Liderul Grupul Parlamentar PSD,

deputat Marian Neacșu





PARLAMENTUL ROMÂNIEI		
CAMERA DEPUTAȚILOR		
DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI		
EXTERNE		
Intrare/Ieșire Nr.	15/528	
20 14	Luna 04	Ziua 11

Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al Partidului Național Liberal

București, 11 aprilie 2014

ae/B
[Signature]

Doamnei Andreea Cleras,
Director general al Direcției Generale Afaceri Externe

Stimată doamnă Director general,

Dorim să vă transmitem că suntem de acord cu participarea domnului deputat Corneliu - Mugurel Cozmanciuc la vizita oficială în Republica Turcia a domnului Valeriu Ștefan Zgonea, președintele Camerei Deputaților, în perioada 27 – 29 aprilie a.c.

Liderul Grupului parlamentar PNL,

deputat George Adrian Scutaru

[Signature]

